

الشاهد في الدرس اللغوي

أ. مصطفى سالمي

جامعة اللغواط

doubt, when the speaker feels that the existence of doubt in what he says or writes in the mind of the recipient he needs to quote to remove this doubt and raise the ratification. Scientists tend to accept a well-established rule that depends on the abundance of the quotation and the authenticity of the story. On these papers we will show the concept of the quotation, the argument, the proof, the example, the evidence and the differences between them.

Keywords: the argument; the proof; the example; the evidence

تمهيد:

تتردّد علينا في هذا البحث ثلات كلمات "مفردات" تتعلق بموضوع البحث، وهي تختلف من الجانب الدلالي لها، تقرب في الاستعمال الموضعي العام في الدراسة، ويفرق أهل اللغة بين كل لفظة وحملتها الدلالية، فلا يوجد في لغة العرب لفظ يحمل أكثر من معنى معطى له سابقا إلا القليل الذي يتحكم فيه السياق، ولهذا نحاول أن نتعقب هذه الألفاظ الثلاث: المثل، الحجة، الاستشهاد في معاجم اللغة العربية لكنه مدلولها المعمجي كما نتعرف على استعمالها الاصطلاحي في الدرس اللغوي من خلال المعاجم الموضوعاتية. والمتنبئ ل الكلام العربي يجد أنهم استعملوا في كلامهم هذه المفردات من قبيل: "مثال ذلك" "وشبيه هذا قوله"، ومن قبيل: "واحتجوا بـكذا" "وهذا لا يحتاج به" "وحجته أن قال" ، ومن قبيل: "واستشهدوا بـكذا" والاستشهاد بهذا لا يصح إلى آخر ما تكلمت به العرب في نقاشاتهم ومحاوراتهم، ولهذا وجوب أن نبحث عن مفهوم كل لفظة لغة واصطلاحا.

مفهوم المثال:

المثال لغة: يقول ابن منظور في لسان العرب: "مثل" كلمة تسوية. يُقال: هذا مِثْلُه وَمَثْلُه كما

الملخص:

تقوم الدراسات البلاغية على أصول محددة وقواعد ثابتة، وتعنى بالابتعاد عن التعميم وتهتم بمعالجة التفاصيل ونقد التصور، وتثبت الأحكام النافية، وليس الأحكام كلها بدليلاً بل الكثير منها يحتم وجود حجة وبرهاناً أو مثلاً ودليلًا لفهمه وتوضيح عللها، والشاهد هو الأساس الذي تُبنى عليه القواعد والأحكام التحويلية، ويلاحظ اهتمام العلماء بالشاهد من لدن سيبويه والمبرد وابن السراج وغيرهم.

تكمّن أهميّة الشاهد في تحقيق الإقناع وإزالة الشك، فعندما يشعر القائل بوجود شكٍّ ما في ما يقول أو يكتب في ذهن المتلقي يدفعه ذلك إلى الاستشهاد لإزالة ذلك الشك ورفع نسبة التصديق. والعلماء يميلون إلى قبول القاعدة الراسخة التي تعتمد على وفرة الشاهد وصحته روایتها. وفي هذه الورقات نبين مفهوم كل من الشاهد والحجّة والبرهان والمثال والدليل والفرق بينها وتحدد هذه الفروق من خلال: التّحديد الزّمني والمكاني، والوظيفة، والمجال الذي يستعمل فيه "مجال الاستدلال".

الكلمات المفتاحية : الشاهد ، الحجة ، البرهان، المثال، الدليل، الشعر والنثر

Abstract :

The rhetorical studies are based on specific principles and rules. They are meant to stay away from generalization. Critical judgments require proof or example. quotation is the basis on which the grammatical rules are built, and the attention of scientists is observed by quotes made by Sibuya and El Mobared , Ibn al-Sarraj and others.

The importance of quoting in achieving persuasion and removal of

والمساوي والشكل، وأعمّ الألفاظ الموضوعة للتشابه المثل¹.

لهذا فإن التمثيل لدى البلاغيين هو ضرب من ضروب الاستعارة يُقيم به القائل مماثلة بين شيئين أي يمثل شيئاً بشيءٍ. والتَّمثيل لدى الأصوليين وعلماء الدلالة هو ضربٌ شبيهٌ بالقياس⁶.

وهو عند السَّكاكِي: "تعديه الحكم عن جزئٍ إلى آخر لتشابهِ بينهما وأنه أيضاً مما لا يفيد اليقين إلا إذا عُلم بالقطع أن وجه الشَّبه هو علة الحكم"⁷.

ويقول الفقازاني: "الأمثلة هي الجزيئات التي تذكر لإيضاح القاعدة وإيصالها إلى فهم المستقيد"⁸.

ويقول الشريف الجرجاني: "المثال ما يُذكر لإيضاح"⁹.

ولهذا: فإن التَّمثيل لا يشترط فيه أن يكون القول المأثور المتمثّل به شاهداً على كلام المحدث وإنما يؤتى به منفرداً للشَّبه بينه وبين الأمر الذي يريد المتكلّم التعبير عنه، وهكذا عُرِفَ التَّمثيل بأنه: "الإتيان أو الاستشهاد بقول سائر من مثل أو شِعر أو نثر على كلام المتكلّم أو خاطرة خطرت بذهنه"¹⁰.

ويقول التهانوي: "المثال بالكسر يطلق على الجزيئي الذي يُذكر لإيضاح القاعدة وإيصاله إلى فهم المستقيد" وقيل "هو تحقيق الكلّي بوحدة من جزيئاته"، والمثل بالكسر والسكنون عند الحكماء هو المشارك للشيء في تمام الماهيّة، قالوا التَّماثل والمماثلة اتحاد الشَّيئين في النوع أي في تمام الماهيّة، وقال: "المثلان ما يُسْدِّد أحدهما مَسَدَّ الآخر في الأحكام الواجبة، والجائز والممتنعة"¹¹.

يقال: شِبَهَه وشَبَهَه بمعنى¹. وقال صاحب مقاييس اللغة: "الميم والثاء واللام أصل صحيح تدلّ على مناظرة الشيء للشيء، وهذا مثل هذا، أي نظيره، وربما قالوا: مَثَلٌ كثَبِيه². ويقول الجوهرى في الصحاح: "ومَثَلٌ له كذا تمثيلاً، إذا صورت له مثاله بالكتابة وغيرها ...". وتمثّل بهذا البيت وهذا البيت بمعنى³.

والمثال هو المقدار وهو القالب الذي يقدر على مثله⁴.

المثال اصطلاحاً:

يقول الكفوئي في الكليات: "والمثل لغة، اسم لنوع من الكلام وهو ما ترضاه العامة والخاصة لتعريف الشيء بغير ما وضع له من اللفظ"..... والشرط في حسن التَّمثيل هو أن يكون على وفق الممثل له في الجهة التي تعلق بها التَّمثيل في العظم والصغر والخسنة والشرف". ويقول: المثل محركة: الحجّة والحديث، "وتمثّل أي أشدّ بيتاً ثم آخر".

ثم يقول: "المثال: فرق بينه وبين التمسك لأن التمسك مشروط بكونه نصاً في المقصود لا يحتمل لغيره، لأنّه دليل مثبت، فلو كان فيه احتمال لما كان مثبتاً وحجّة وبرهاناً، وأمّا المثال فالمقصود منه التوضيح في الجملة، فلا يضره الاحتمال، فلهذا السرّ شرطوا في التمسك النصوصية دون المثال. وقد شاع عند أهل العربية أنّهم يعتمدون كثيراً على المثال، والاعتماد على المثال ضرب من الاعتذار، والحتاج إلى الاعتذار هو التّرك لا الذّكر ..."⁵. ويقول أيضاً: "والنظير أخصّ من المثل وكذا النّد فإنه يقال: يشاركه في الجوهر فقط كذا الشّبّه

وقال الجرجاني صاحب التعريفات: "الحجّة ما دلّ
به على صحة الدّعوى وقيل الحجّة والدليل واحد
¹⁸".

مفهوم الشّاهد :
الشّاهد لغة :

قال ابن منظور: "والشّاهد اللسان من قولهم لفلان
شاهد حسن أي عبارة جميلة، قال ابن الأعرابي:
أنشدني أعرابي في صفة فرسٍ:

لَهُ غَائِبٌ لَمْ
يَبْتَذِلُهُ وَشَاهِدٌ



قال الشّاهد من جرّيه ما يشهد له على سبقه
وجودته، وقال غيره شاهده بذله جريمة¹⁹.

ويقول ابن فارس: "شهد، الشّين والهاء والدال
أصل يدلّ على حضور، وعلم، وإعلام"²⁰.

وجاء في المعجم الوسيط: "والشّاهد من يؤدي
الشهادة والدليل"²¹.

الشّاهد اصطلاحاً:

الاستشهاد في اللغة هو إثبات المتكلّم أو الكاتب
بشاهد "دليل" يعزّز رأيه ويُدعمه²².

يقول الشريف الجرجاني في التعريفات: "وهو في
اللغة عبارة عن الحاضر، وفي اصطلاح القوم
عبارة عمّا كان حاضراً في قلب الإنسان وغلب
عليه ذكره، فإنّ كان الغالب عليه العلم فهو شاهد
العلم، وإنّ كان الغالب عليه الوجد فهو شاهد
الوجود، وإنّ كان الغالب عليه الحق فهو شاهد
الحق.. ويقول .. الشّاهد عند أهل العربية الجزئي
الّذى يستشهد به في إثبات القاعدة لكون ذلك
الجزئي من التّنزيلا، أو من كلام العرب الموثوق
بعريتهم، وهو أخصّ من المثال"²³.

وقال المسعودي: "رُويَ أَنَّ الحَاجَاجَ سَأَلَ سَمْرَةَ بْنَ
الْجَعْدَ الشَّيْبَانِيَّ إِذْ كَانَ يَرْوِيُ الشِّعْرَ فَقَالَ: إِنَّ

مفهوم الحجّة:
الحجّة لغة:

قال ابن منظور: "والحجّة: الدليل والبرهان، يقال
 حاججته فأنا محتاج وحجيج فعالٌ بمعنى فاعل،
ومنه حديث معاوية: فجعلت أحج حصمي أي
أغلبه بالحجّة...، "... وفي الحديث فحج آدم
موسى أي غلبه بالحجّة" "احتاج بالشيء اتخاذ
حجّة، قال الأزهري": إنما سميت حجة لأنها تُحاج
أي تُقصد، لأنّ القصد لها وإليها¹² وقيل الحجّة
ما دفع به الخصم قال الأزهري: "الحجّة الوجه
الّذى يكون به الظفر عند الخصومة، وجمع
الحجّة حجج وحجاج محتاجة وجاجاً
نازعه الحجّة"¹³.

ويقول ابن فارس: "يقال حاججت فلاناً فحججه
أي غلبه بالحجّة، وذلك الظفر يكون عند
الخصومة"¹⁴. ويقول الجوهرى: "الحجّة البرهان
تقول حاججه فحججه أي غلبه بالحجّة¹⁵.

الحجّة اصطلاحاً:

يقول الكفوي في الكليات: "والحجّة بالضم
البرهان، عند النّظر أعمّ منه لاختصاصه
عندهم ببيان المقدمات، وما ثبتت به الدّعوى من
حيث إفادته للبيان يسمى ببيان، ومن حيث الغلبة
به على الخصم يسمى حجّة ... والحجّة
الإقناعية هي التي تفيد القانعين الفاسدين عن
تحصيل المطالب بالبراهين القطعية، ورئيماً تفضي
إلى اليقين بالاستكثار"¹⁶.

ويقول التّهانوي: "والحجّة بالضم مرادف للدليل
كما في شرح الطوّالع، والحجّة الإلزامية هي
المركبة من المقدمات المسلمة عند الخصم،
المقصود منها إلزام الخصم وإسكاته"¹⁷.

قال العيني (855هـ) في التعليق على رأي البصريين في قول المتنبي:

ثُمَّ انْتَهَىٰ
هَذِهِ بَرَزَتِ
لَنَا فَهِجْتِ
وَمَا شَفَقْتِ
رَسِيسَا

وهذا احتجاج وليس تمثيلاً في حذف ياء النداء قبل اسم الإشارة²⁵.

يقول التهانوي في تعريفه للمثال: "هو أعم من الشاهد وهو الجزئي الذي يستشهد به في إثبات القاعدة، يعني أن المثال جزئي لموضع القاعدة يصلح لإيضاح القاعدة، والشاهد جزئي لموضع القاعدة يصلح لأن يذكر لإثبات القاعدة" "وكل ما يصلح شاهداً يصلح مثلاً دون العكس"²⁶.

وبهذا فكل ما يصلح للإثبات يصلح لإيضاح دون العكس، ولا بد أن يعلم أن الشاهد يجب أن يكون نصاً فيما يستشهد به ولا يكون محتملاً لغيره بخلاف المثال فإنه يكفيه أن يكون محتملاً لما أورد لتوضيحه²⁷ "ويبدو أن التهانوي أراد بالجزئي موضع الشاهد لا الجملة المشتملة على ذلك الشاهد، سواءً أكانت بيت شعر أم قطعة نثر"²⁸.

فالشاهد هو الدليل على استعمال لغوي معين في الدرس اللغوي ليستعين به اللغوي على تحليل ظاهرة لغوية من حيث سلامتها و زمن استعمالها، والشاهد يشمل كل نص له مرجعية ثابتة مقيدة بقائل أو غير مقيدة.

أما المثال فهو القالب الذي يقدّر على مثله ما سبق من القول على الشاهد، وبينهما :

- ✓ دلالات الشاهد تتحصر في معاني الاستشهاد والإحضار والأخبار وجواز

لأروي المثل والشاهد فقال الحاج: المثل قد عرفناه فما الشاهد؟ قال: اليوم تكون العرب من أيامها عليه شاهد من الشعر فإني أروي ذلك الشاهد²⁴.

الفرق بين: المثال و الشاهد :

التقريقي بين ما يندرج تحت اسم المثال والحجّة والاستشهاد إنما يعود لاعتبارات مختلفة: كنوع النصّ، ومن أنتجه، والوظيفة المسندة إليه. فإن كان النصّ نحوياً فهو لا يقبل كلّ كلام على أساس الاستشهاد، على خلاف أهل البلاغة، كما يشترط في المرويات والأخبار القائل ومعرفته، ومعرفة زمان حياته إلى غير ذلك من المحددات الضروريّة والمنهجيّة .

وقد يعمد أهل اللغة إلى الأخذ من الشعراء المؤلدين من باب الاستئناس لا الاستشهاد والاحتجاج على عكس أهل البلاغة فإنهم محكومون بالبحث في الأسلوب وكيف نظم الكلام، فإن جاء المؤلد من الشعراء بشعر فيه تركيب رائع وقول مبدع، واستحسن الذوق وألفه الطبع العربي وشدّ الانتباه فهو شاهد وحجّة عندهم.

فالشاهد قول عربي لقائل موثوق بعربيته يورّد للاحتجاج والاستدلال به على قول أو رأي أو قاعدة.

أما التمثيل فهو استدلال بالأمثلة والأقوال التي لا يحتجُ بكلام أصحابها، والتمثيل يؤتى به لتبسيط الفكرة وإعطاء مجال للتدريب والتوضيح.

ولهذا فإن الفرق بين الشاهد والمثال هو أن المثل قول يورّد للتمثيل به على حقيقة قاعدة لا التدليل على صحتها أو الاحتجاج على سلامتها، ولهذا

الشاهد اللغوي: وهو ما استشهد به العلماء مما ورد عن العرب في استعمال لفظة ما من حيث:

- ✓ علاقة **اللفظ باللفظ**: وهو ما يتعلق بالمقارنات بين العربية والسامية مثلا.

- ✓ علاقة **اللفظ بالمعنى**: وهو ما يعني به أصحاب المعاجم.

- ✓ علاقة **اللفظ بالاستعمال**: وهو ما يعني به العلماء حول الغريب والدخيل و الموضوع

³⁰

الشاهد البلاغي : وهو كل ما يستشهد به البلاغيون من أي القرآن الكريم والأحاديث النبوية وكلام العرب نثرا أو شعرا، لتوضيح وبيان قاعدة بلاغية³¹.

وقد استخدم البلاغيون الشاهد لإعطاء الأدلة على الموضوعات والأساليب التي كانوا يجمعونها تحت مسمى علوم البلاغة: المعاني والبيان والبعد.

ولكن هناك فروق بين **الشاهد التحوي والشاهد البلاغي** حددتها منهج وغرض كل علم.

الفرق بين **الشاهد البلاغي والشاهد التحوي**: وتحدد هذه الفروق من خلال: **التحديد الرماني** والمكاني، والوظيفة، والمجال الذي يستعمل فيه "مجال الاستدلال" ويتبين ذلك في النقاط التالية: **الشاهد البلاغي** لا تحدده حدود لا في نوعه "نشرى أو شعري أو قرани أو من حديث رسول الله صلوات الله عليه" ولا في زمن الاحتجاج به، ولا في طريقة تحليله لأن الهدف من هذا الفن "البلاغة" هو تربية الذوق، يقول عايد سليم الحربي: "إن لشواهد البلاغة أهمية كبيرة في تذوق أسرارها واستكشاف دُرِّرها، وتقيُّء ظلال البيان في أعلى مراتبها"³²، وإذا رجع أهل اللغة

استحضار المختلفات والمتغيرات، بينما دلالات المثال فت้อมح حول معاني التسوية بين المختلفين أو المتفقين.

- ✓ معاني **الشاهد** أدل من معاني المثال على الإقناع، وأكثر منه تعبيرا على الحضور اللغوي، فالحاجة للشاهد هي التدليل والتعميد، بينما المثال فالحاجة إليه هي التثبت.

- ✓ حدود **الشاهد** قد تكون أعم وأشمل من حدود المثال، لأن من معاني الشاهد الاقتباس، ومن معاني المثال ضم الأشياء والنظائر.

- ✓ يكتسي **الشاهد** لباس القدسية لما له من ضوابط تحديد زماناً ومكاناً ونسبة ودرامية، فلا يكون الشاهد خارج الإطار الرماني والمكاني ويكون ملزمَا وحجَّة، أمّا إذا كان مصنوعاً غير معروف فهو تمثيل غير ملزم، وإن كان فيه نوع أو صفة **الحجَّة**²⁹.

أنواع الشواهد: تنقسم الشواهد حسب موضوعها أو مصدرها:

من حيث موضوعها: أي الموضوع الذي تردُّ فيه وتنقسم إلى ثلاثة أقسام:

الشاهد التحوي: وهو ما استشهد به التحويون في بيان تركيبٍ أو بنيةٍ، ولبيان قاعدة أو تأكيداً أو إيراداً ما استثنى أو خرج عنها. فالتحاة العرب نظروا في كلام العرب واستخلصوا القواعد التي يسير عليها ودرجوها في مصنفاتهم ولهذا أتبعوا كل قاعدة شاهداً من القرآن الكريم أو الحديث النبوي الشريف أو من كلام العرب شعره ونثره.

وقد اختلف العلماء بين القبول والرفض في الاستشهاد بكل مصدر من هذين المصادرين وأقسامهما، ونبين ذلك فيما يلي:

أولاً: القرآن الكريم: الشاهد القرآني

وهو كلّ ما استشهد به من كلام الله عزّ وجلّ، ويُعدُّ القرآن أرقى مصادر الشاهد على الإطلاق: "فُحِّجْتُهُ كافيةٌ هادِيَّة، لَا يُحْتَاجُ مَعَهُ وَضُوْحَهَا إِلَى بَيْنَتِهِ تَعْدُوهَا أَوْ حَجَّةَ تَتَلَوَّهَا، وَإِنَّ الْذَّهَابَ عَنْهَا كَالْذَّهَابِ عَنِ الضرَّورَيَّاتِ وَالشَّكُوكِ فِي الْمَشَاهِدَاتِ".³⁵

وقال السيوطي: "أمّا القرآن فكلُّ ما وردَ أَنَّهُ قُرِئَ به جاز الاحتجاج به في العربية، سواء كان متواتراً أمَّا شاداً، وقد أطبق الناس على الاحتجاج بالقراءات الشاذة في العربية إذا لم تختلف قياساً معروفاً، بل لو خالفته لا يحتاج بها في ذلك الحرف بعينه وإنْ لم يجز القياس عليه وما ذُكر به من الاحتجاج بالقراءة الشاذة لا أعلم فيه خلافاً بين النحو".³⁶

أمّا مفهوم الشاهد القرآني فهو: الدليل النقلي بنص المصحف ولفظه المنزل على رسول الله صلى الله عليه وسلم المنقول عنه بالتواتر أو بالأحاديث أو كان نقلًا شادًا.

وللشاهد القرآني مزايا ساعدت على الاستشهاد به في الدراسات التقدّيمية لقدرتها على تحقيق أغراضه من خلال الإيمان بتصديق النص وعدم الارتباط والشك فيه، لكونه قول الله عزّ وجلّ، ولهذا فأهم غرض يتحققه الشاهد القرآني هو رفع نسبة التصديق عند المتألق بالقاعدة والحكم، وإكسابها سمة الحتمية والإلزام.

وعلى الرغم من ذلك كان الاستشهاد بالقرآن الكريم أقلّ من الاستشهاد بالشعر العربيّ القديم

إلى الأخذ عن المؤلّفين مثلاً فذلك من باب الاستئناس لا الاستشهاد، وكأنَّ حالهم يقول: "هذا وإنْ كان بعيداً عن اللغة الأصل ومنبع الفصاحة والبلاغة إلا أنَّه جاء بمثل ما يقولون، وهو للترويج عندهم لا غير".

أمّا أهل البلاغة فإنَّ منهجهم وغرضهم من الموضوع غير منهج وغرض أهل النحو فالباحث عندهم يدور بينَ الأسلوب ونظم المفردات فلا يهمُّهم زمان ولا مكان ولا درجة القائل بقدر القول .

والشاهد البلاغي يمتاز عن غيره بميزات ترجع إلى وظيفته والمجال الذي يتحرّك فيه، أمّا وظيفته فهي الكشف عن الجوانب الفنية، والأبعاد الدلالية لتركيب الجمل، ومن هنا يجب أن تكون النّظرة إلى الشاهد غير موحّدة بل متعدّدة مع كل دراسة. كما أنَّ مجال الشاهد البلاغي أرحب و الاختيار فيه أوسعُ أفقاً، فهو يشمل كلام خلّص العرب والمولّدين بينما ينحصر الشاهد التّحوي واللغوي على فترة و رُقة محدّدين.³³

قال ابن رشيق مؤكداً هذه النّظرة: "فالمولّدون يُسْتَشَهِّدُ بهم في المعاني كما يُسْتَشَهِّدُ بالقدماء في الألفاظ ". وهذا الاتساع في مجال الاستدلال أتاح للشاهد البلاغي التّمايز والتّوسيع.

من حيث مصدرها: تنقسم مصادر الشاهد إلى مصادر رئيسيّين هما:

- ✓ النّصّ الديني: قرآن كريم، وأحاديث الرّسول، وأخباره المنقوله إلينا.
- ✓ كلام العرب: الشعر العربي، والأخبار المرويّة نثراً: المثل والحكمة.

من علماء اللغة أثبت الإعجاز في بعض آياته وكأن الباقى غير معجز، وإنما هذا يكون في الشعر لأن درجات الإتقان في الناس تختلف باختلافهم.

وقد شهدت الدراسات العربية البلاغية عند علماء العربية بحوثا في الإعجاز القرآني عندما عرّفوا ذهاب السليقة العربية، ودخول الشك، وعدم الفهم في معاني القرآن وتركيبيه وأساليبه، فكانت دراسات الإعجاز في القرآن الكريم من قبيل إعجاز القرآن للرماني ومثله للخطابي والباقلاني، ونجد في مطلع القرن الخامس الهجري دلائل الإعجاز للجرجاني، الذي قدم كتاب أسرار البلاغة مثبا بعض القوانين والأساليب وإبداع العرب فيها، ممهدا لكتابة الدلائل ليدل على مواطن الإعجاز وخفائيه في التراكيب اللغوية القرآنية، بذلك يتحقق الدرس أن ما سعى إليه الجرجاني هو إثبات أن الإعجاز كائن في نظم كلمات القرآن وجمله، رابطا هذا برابط أساسي وهو علم التحو، يقول الجرجاني: "إذا كنا نعلم أن الجهة التي منها قامت الحجة بالقرآن وظهرت، وابت وبررت، هي أن كان على حد من الفصاحة تقصر عنه قوى البشر، ومنتها إلى غاية لا يُطمح إليها بالتفكير..."³⁸.

فالجرجاني يقطع بأن الشاهد القرآني سيد الشواهد ليس في عدده، وإنما في قوته وثبوته وصحّته. ثانيا: الحديث النبوي الشريف: الشاهد النبوي والحديث النبوي هو كلام رسول الله صلى الله عليه وسلم، وأحد نصوص الشريعة الإسلامية، فإذا كان القرآن يُتعَبَّد بتلاوته وأحكامه فإن أحاديث الرسول الكريم صلوات الله عليه يُتعَبَّد بها في الأحكام، ويدخل في أحاديث رسول الله صلى

في الدراسات اللغوية والقديمة، بل ذهب بعض النّحاة إلى عدم الاعتماد على الشاهد القرآني إلا إذا وُجد له ما يُؤيّده من الشعر بل ذهبوا أحياناً إلى تأويل كلام الله عزّ وجلّ أو تضعيف قراءة ورددّها إذا خالفت قانوناً أو قاعدة نحوية. ولهذا دعا بعض الـدارسين إلى اعتماد القرآن الكريم لاستبطاط قواعد نحوٍ خاصة به أو ما سمّوه النحو القرآني.

وقد ذهب بعض الـدارسين إلى تفسير هذا العزوف إلى التحرّز الـديني يقول محمد عيد: "إنّ الذي يفسّر كلّ ذلك سبب واحد هو التحرّز الـديني، ومع هذا السبب لم يستطع أحد من العلماء الذين تحدّثوا عن الاستشهاد بنصّ القرآن أن ينكر حجّته ثم يعلن هذا في أدائه أمام أحد".³⁷

ولكن لا يعني هذا وجود انصراف وعزوف كلي عن الشاهد القرآني، ولكن كثرة الشاهد الشعريّة وسرعة تناولها وانتشارها بين الناس أثر ذلك كله في كثرة استعماله، وهناك لطيفة وهي أنّ اهتمام الـدارسين بالـشـاهـدـ الشـعـريـ كان دفاعاً منهم عن القرآن الذي جاء في الأصل محاجاً فصحاء العرب، وكأنّهم يبحثون عن القاعدة والسرّ في الأسلوب ثم يثبتون هذا من كلام العرب ويؤكدون على ما جاء من مثله في القرآن الكريم، ليظهروا أنّ القرآن جاء من جنس كلام العرب ولغتهم فيُظْهِرُ هذا إعجاز القرآن. ثم قد يعتمد البلغاء على أساليب متعددة ومختلفة فيقارنون الجيد والأقل منه ويعقدون موازنات بينهما، فابتعدوا بهذا عن القرآن الكريم لأنّه لا ينزل لدرجة الموازنات بين آياته، فيقال أسلوب هذه الآية أقوى من أسلوب الأخرى، حتى أنّ بعض المتكلمين

صحابته الرّوأة عنـه، وـمنـهم الأعاجـم وـمنـفيـه
لـحنـ قدـ بـأـنـ وـعـرـفـ.

وقد صـنـعـ اـبـنـ مـالـكـ الحـدـثـ إـذـ اـعـتـمـدـ فـيـ
اـحـتـجـاجـهـ عـلـىـ صـحـةـ الـقـاعـدـةـ النـحـوـيـةـ بـحـدـيـثـ
الـنـبـيـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ فـيـ سـابـقـةـ لـمـ يـعـرـفـهاـ
الـنـحـاءـ قـبـلـهـ.

هـذـاـ عـنـدـ النـحـاءـ أـمـاـ فـيـ مـجـالـ الـبـلـاغـةـ فـلـاـ يـشـكـلـ
ذـلـكـ عـائـقاـ،ـ بـلـ كـانـ أـهـلـ الـعـرـبـيـةـ فـيـ التـقـسـيرـ وـ
الـأـدـبـ وـالـبـلـاغـةـ يـحـتـجـونـ بـالـحـدـيـثـ وـبـكـثـرـةـ،ـ كـوـنـهـ
يـتـمـيـزـ بـقـوـةـ فـيـ التـأـثـيرـ فـهـوـ مـفـسـرـ لـقـرـآنـ الـكـرـيمـ
وـبـيـانـ لـمـ أـشـكـلـ عـلـىـ الـمـسـلـمـينـ مـنـ أـمـورـ دـيـنـهـ
وـدـنـيـاهـ،ـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ تـمـتـعـهـ بـدـرـجـةـ مـنـ التـوـثـيقـ
الـشـدـيدـ الـذـيـ لـمـ يـعـرـفـهـ أـيـ خـبـرـ مـنـقـولـ عـدـاـ الـقـرـآنـ
الـكـرـيمـ،ـ وـمـمـنـ تـنـاوـلـ الشـاهـدـ النـبـويـ فـيـ الـاحـتـجـاجـ
نـذـكـرـ الـجـاحـظـ فـيـ الـبـيـانـ وـالـنـبـيـيـنـ وـالـحـيـوانـ
وـالـرـسـائـلـ،ـ وـالـمـبـرـدـ فـيـ الـكـامـلـ،ـ وـابـنـ الـمعـتـزـ فـيـ
الـبـدـيـعـ،ـ وـقـدـامـةـ بـنـ جـعـفـرـ فـيـ نـقـدـ النـثـرـ،ـ وـابـنـ هـالـلـ
الـعـسـكـريـ فـيـ الصـنـاعـتـيـنـ،ـ وـابـنـ رـشـيقـ فـيـ الـعـمـدةـ،ـ
وـالـجـرجـانـيـ فـيـ الـأـسـرـارـ وـالـدـلـائـلـ.⁴³

أـمـاـ اـبـنـ الـأـثـيـرـ فـقـدـ وـظـفـ الـحـدـيـثـ فـيـ مـعـانـيـةـ لـاـ
أـفـاظـهـ،ـ إـذـ حـلـ الـأـلـفـاظـ النـبـويـةـ كـمـ صـنـعـ ذـلـكـ فـيـ
أـلـفـاظـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ،ـ بـلـ وـعـقـدـ بـاـبـاـ فـيـ حـلـ الـأـلـفـاظـ
الـقـرـآنـيـةـ وـالـنـبـويـةـ لـاستـثـمـارـهـ فـيـ كـتـابـاتـهـ وـتـأـلـيفـاتـهـ.⁴⁴

ثالثاً: كلام العرب

وـيـقـصـدـ بـكـلـامـ الـعـربـ الـمـوـثـقـ بـفـصـاحـتـهـ وـصـفـاءـ
لـغـةـ أـهـلـهـ مـنـ مـنـظـومـ وـمـنـثـورـ قـبـلـ بـعـثـتـهـ صـلـىـ اللهـ
عـلـيـهـ وـسـلـمـ وـفـيـ زـمـنـهـ وـبـعـدـهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ
إـلـىـ دـخـولـ الـأـعـاجـمـ وـكـثـرـتـهـمـ وـفـسـادـ الـلـسـانـ الـعـرـبـيـ
وـفـشـلـ الـلـحـنـ وـكـثـرـةـ الـمـوـلـدـيـنـ وـذـهـابـ السـلـيـقةـ
وـالـدـوـقـ الـعـرـبـيـ الـأـصـيـلـ،ـ وـالـنـاظـرـ فـيـ كـتـبـ عـلـمـاءـ
الـلـغـةـ يـجـدـهـاـ مـاـ أـوـفـرـ حـظـاـ فـيـ الـاسـتـشـهـادـ بـالـشـعـرـ

الـلـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ مـاـ نـقـلـهـ الصـحـابـةـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ
مـنـ الـقـرـونـ الـثـلـاثـةـ الـأـوـلـىـ مـنـ أـفـعـالـهـ وـأـحـوـالـهـ وـماـ
وـقـعـ فـيـ زـمـنـهـ.ـ وـقـدـ كـانـ رـسـوـلـ اللـهـ أـفـصـحـ النـاسـ
قـالـ:ـ "أـنـاـ أـفـصـحـ الـعـرـبـ بـيـدـ أـنـيـ مـنـ قـرـيشـ".³⁹
إـلـاـ أـنـ الـاحـتـجـاجـ بـالـحـدـيـثـ النـبـويـ عـرـفـ كـثـيرـاـ مـنـ
الـآـرـاءـ وـالـمـعـارـضـاتـ رـغـمـ كـلـ جـهـودـ عـلـمـاءـ الـحـدـيـثـ
فـيـ تـصـنـيـفـهـ وـكـتـابـتـهـ وـجـمـعـهـ وـإـظـهـارـ مـاـ دـخـلـ فـيـهـ
مـنـ دـونـهـ،ـ يـقـولـ الـجـاحـظـ وـاصـفـاـ الـحـدـيـثـ النـبـويـ:
"ثـمـ لـمـ يـسـمـعـ النـاسـ بـكـلـامـ قـطـ أـعـمـ نـفـعاـ،ـ وـلـاـ
أـصـدـقـ لـفـظـاـ،ـ وـلـاـ أـعـدـ وـزـنـاـ،ـ وـلـاـ أـجـمـلـ مـذـهـباـ،ـ
....ـ وـلـاـ أـفـصـحـ مـعـنـىـ،ـ وـلـاـ أـبـيـنـ فـيـ فـحـوىـ مـنـ
كـلـامـهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ".⁴⁰ـ وـرـغـمـ ذـلـكـ نـجـدـ
مـنـ الـعـلـمـاءـ مـنـ اـمـتـعـ بـعـدـ الـاستـشـهـادـ بـالـحـدـيـثـ
الـنـبـويـ مـطـلـقاـ وـمـنـهـ مـنـ وـضـعـ شـرـوطـاـ،ـ وـمـنـهـ مـنـ
أـجـازـ ذـلـكـ عـلـىـ إـطـلاقـهـ.

فـنـجـدـ أـنـ اـبـنـ هـشـامـ وـابـنـ مـالـكـ النـحـوـيـيـنـ قدـ أـجـازـاـ
الـاسـتـشـهـادـ بـهـ،ـ وـنـجـدـ السـيـوطـيـ قدـ اـتـخـذـ مـذـهـباـ
وـسـطـاـ فـوـضـعـ شـرـوطـاـ إـذـ يـقـولـ فـيـ الـاقـتـراـحـ:ـ "أـمـاـ
كـلـامـهـ صـلـىـ اللهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ فـيـسـتـدـلـ مـنـهـ بـمـاـ ثـبـتـ
أـنـهـ قـالـ عـلـىـ الـلـفـظـ الـمـرـوـيـ وـذـلـكـ نـادـرـ جـداـ،ـ وـإـنـماـ
يـؤـخذـ فـيـ الـأـحـادـيـثـ الـقـصـارـ عـلـىـ قـلـةـ أـيـضاـ،ـ فـإـنـ
غـالـبـ الـأـحـادـيـثـ مـرـوـيـ بـالـمـعـنـىـ وـقـدـ تـدـاـولـهـاـ
الـأـعـاجـمـ وـالـمـوـلـدـوـنـ قـبـلـ تـدوـينـهـاـ فـرـوـقـهـاـ بـمـاـ أـدـتـ
إـلـيـهـ عـبـارـتـهـمـ،ـ فـزـادـوـاـ وـأـنـقـصـوـاـ،ـ وـقـدـمـواـ وـأـخـرـواـ،ـ
وـأـبـدـلـواـ الـأـفـاظـ بـالـأـفـاظـ".⁴¹

وـإـذـ لـاحـظـنـاـ كـلـامـ الـجـاحـظـ وـقـارـئـهـ بـزـمـنـ الـاحـتـجـاجـ
لـوـجـدـنـاـ رـوـأـةـ الـحـدـيـثـ مـنـ أـهـلـ ذـلـكـ الـعـصـرـ،ـ وـيـرـجـعـ
مـحـمـدـ عـيـدـ هـذـهـ قـلـةـ إـلـىـ التـحـرـزـ الـدـيـنـيـ كـمـ ذـكـرـ
فـيـ الـاحـتـجـاجـ بـالـقـرـآنـ الـكـرـيمـ.⁴²

سـنـعـرـفـ أـنـ الـرـافـضـيـنـ لـهـذـاـ إـنـمـاـ تـعـلـلـوـاـ بـعـدـ التـأـكـدـ
مـنـ أـنــ هـذـاـ لـفـظـ الـنـبـيـ،ـ وـإـنـمـاـ قـدـ يـكـونـ لـفـظـ

لم يختلط بعجم، ولا فَطَنَ الْحَضَرَ وكان لنسبته لصاحبها ومعرفتهم به دور في قبول بعضهم للشاهد ، ولذلك بحثوا في السُّرقات لِيُنْسَبَ كُلَّ قول لقائله وليس ذاك إِلَّا لِفُدُسيَّةٍ ووضعوها للشِّعر وهذا كُلُّهُ حفاظاً على القاعدة و به تحفظ اللُّغة، فلم يقبلوا من المؤلِّفين لذهب الطَّبع والسلقة عنهم.

أمّا الدراسات الأدبية والنقدية فلم تَعْرِفْ هذا التَّحْدِيدُ وهذه الشُّرُوطُ فقبلوا بالشاهد الشَّعريِّ من كُلَّ شاعر متقن مبدع ولو كان مولداً، لأنَّ الهدف الأسمى عندهم هو الوصول للأسلوب الجميل والتركيب البديع وبراعة التأليف، وفي هذا يقول ابن نباتة: "من فضل النظم أن الشواهد لا توجد إِلَّا فيه، والحجج إِلَّا منه... فالشاعر هو صاحب الحجة، والشعر هو الحجة".⁴⁷

وقد استأثر الشاهد الشعري بهذه الأهمية لسرعة حفظه، وطول بقائه في الذاكرة "لأنَّ الحفظ إليه أسرع، والأذان لسماعه أنشط، وهو أحقُّ بالتفقييد وبقلة التَّقْلِيل".⁴⁸

واستعمل علماء البلاغة الشاهد الشعري للاستدلال على القاعدة البلاغية والتمثيل لما توصلوا إليه عن طريق الشاهد، فيقدمون أمثلة توضح هذه المفاهيم.

وكان الإيقاع الضابط للبيت الشعري هو الذي مكّنه من قلوب الناس وسطوه على عقولهم، وشيوعه بينهم وكثرة التمثيل به، فالإيقاع الحسن يأخذ النفس كُلَّ مأخذٍ و به تتعلق.

الأخبار المرورية:

ويقصد بها الأحداث والواقع وقد ذكرها كثيرون من علماء اللغة والأدباء، ونقلوها في كتبهم،

والنَّثَرُ على السَّوَاءِ في إثبات معنى أو استعمال الكلمة، أمَّا التَّاظُرُ في كتب التَّحْوِينِ فيجدُ أنَّ اعتمادهم كان على الشِّعر أكثر، وللشِّعر مكانة خاصة عند العرب عموماً والدارسين خصوصاً لما فيه من مميّزات اعتمدتها العلماء في بناء قواعدهم والتَّدْلِيلُ عليها، وسيكون لهذا الجانب فقرة خاصة في ما يأتي من البحث.

الشِّعرُ العَرَبِيُّ: الشاهد الشعري يقول ابن قتيبة: "الشِّعرُ دِيَوَانُ الْعَرَبِ وَسِجْلُ مَآثِرِهِ وَمَفَارِحِهِ، الَّذِي أَقَامَهُ اللَّهُ تَعَالَى لِهَا مَقَامَ الْكِتَابِ لِغَيْرِهَا وَجَعَلَهُ لِعُلُومِهَا مَسْتُودِعًا، وَلِآدَابِهَا حَفَظَاً وَلِأَنْسَابِهَا مَقِيدًا، وَلِأَخْبَارِهَا دِيَوَانًا، لَا يَرِثُ عَلَى دَهْرٍ وَلَا يَبْيَدُ عَلَى مَرْ الزَّمَانِ".⁴⁵

فلا يخلو مؤلف من مؤلفات اللغة والأدب والقصير والنقد والإعجاز من الاستشهاد الشعري، فهو ديوان الأمة وسجل تاريخها، ومؤسس الأصحاب وأداة مدح وصلاح عتاب، به عَرَفَتُ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ جمالها وتأسليه خرق العادات في البيان، وأَلَّهُمْ ذُوِيُ العقول وأصحاب اللسان، أَحَبُّهُ الْجَاهِلِيُّ، ونصح به الإسلاميُّ، وحافظ عليه الأمويُّ، وفجر ينابيع الحداثة في العباسيُّ، وشكا به العربيُّ في دولة الضعف، وأنس به صاحبه في نهضته، ولم يتخلَّفْ عنه المعاصر في كل ذلك.

وكانت العرب تقول: "رُؤوا أولاً دِكَمُ الشِّعرِ فَإِنَّهُ يُحَلِّ عَقْدَ اللِّسَانِ، وَيُشَجِّعُ قَلْبَ الْجَبَانِ، وَيُطْلِقُ يَدَ الْبَخِيلِ وَيُحَظِّ على الْخُلُقِ الْجَمِيلِ".⁴⁶

ولهذا أخذ الشاهد الشعري بين الشواهد مرتبة الشِّعر بين أساليب الكلام وطرقه، ولهذا أيضاً وضع العلماء قيوداً للشاهد الشعري فلم يقبل علماء اللغة والنحو الشاهد إِلَّا من فعل أو عربي

لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالَمُونَ" [العنكبوت 43] وفي الإنجيل سورة الأمثال⁵⁴.

وقد أطرب العلماء والنقاد في الثناء على هذا الضرب من البيان، واستجلاء خصائص النظم فيه، وقوّة أُسْرِه وجماع بлагاته، فهي "قصاري فصاحة العرب العُرَباء وجامع كلامها، وببيضة منطقها، وزينة حوارها وبلاوغتها التي أعرت بها عن القرائح السليمة"⁵⁵.

يقول إبراهيم النظام: "يُجمع في المثل أربعة لا تجتمع في غيره من الكلام، إيجاز اللُّفْظ وإصابة المعنى وحسن التشبيه وجودة الكنایة فهو نهاية البلاغة".⁵⁶

ويقول ابن قييم الجوزية: "الأمثال شواهد المعنى المراد، وهي خاصة العقل ولبّه وثمرته".⁵⁷ فهو أحد الألوان الأدبية له مميّزات وخصائص وهي: إيجاز اللُّفْظ وإصابة المعنى وحسن التشبيه.

فالمثل يرجع إليه لما فيه من كشف للمعنى، ورفع للحاجب عن الغرض المقصود والمطلوب، وتقريب المتوجه من القاعدة أو الشاهد الموضّح. وقد استدل العلماء على كثير من لغات القبائل من خلال الأمثال المضروبة. يقول الجاحظ في الاستشهاد بها: "ولا تخرج من الشعر الصحيح الطَّرِيف إلَّا إلى المثل السائر الصحيح الواقع".⁵⁸ يقول ابن وهب في حجية المثل: "فإن الحكماء والعلماء والأدباء لم يزالوا يضربون الأمثال، ويبينون للناس تصرف الأحوال بالنظائر والأسكار... وإنما فعلت العلماء ذلك لأن الخبر في نفسه إذا كان ممكنا فهو محتاج إلى ما يدل على صحته والمثل مقررون بالحجّة".⁵⁹ فهو قرين الشعر في قوة الاحتجاج به، ولما عرفت العرب

واحتجوا في المسائل بها، وقد كان الجاحظ أكثر علماء اللغة ذكرًا واعتمدا عليها في كتبه⁴⁹. واستثمر النقاد القدماء الأخبار بوصفها شاهداً مهماً في القضايا والمسائل النقديّة المختلفة، كما أنها تنقل السياق العام والخاص لكلّ شاعر وشعره، و به يُعرف مدلول الكلام وأحقية القائل به، ولمْ قال وكيف قاله⁵⁰.

المثل والحكمة: "الشاهد النثري" المثل:

يقول الرّمخشري: "المثل في أصل كلامهم بمعنى المثل، وهو النظير، ثم قيل للقول السائر، المثل مضربه بمورده".⁵¹

وقال ابن عبد ربه في الأمثال: "وهي أبقى من الشعر وأشرف من الخطابة، لم يسر شيء مسيرها، ولا عمّ عمومها حتّى قيل: أسيّر من مثل⁵²، فالمثل جملة من القول مقتضبة من أصلها أو مرسلة بذاتها تتّسم بالقبول وتشتهر بالتداول وتُنقل مما وردت فيه إلى كلّ ما يصحّ قصده بها من غير تغيير يلحقها في لفظها، وعمّا يوجبه الظاهر إلى أشباهه من المعاني. فلذلك تُضرب وإنْ جُهلت أسبابها".⁵³

ويقول الرّمخشري: "ولضرب العرب الأمثال واستحضار العلماء المثل والنظائر شأن ليس بالخفى في إبراز خبيّات المعاني ورفع الأستار عن الحقائق، حتّى ثُرِيك المتخيل في صورة المتحقق، والمتوجه في صورة المتيقن، والغائب كأنّه شاهد، وفيه تبكيت للخصم الألد... ولأمر ما أكثر الله سبحانه وتعالى في كتابه المبين منه، وفشت في كلام رسول الله وكلام الأنبياء والحكماء، قال تعالى: "وَتِلْكَ أَلْمَثَلُ نَصْرِبُهَا

- ١ ابن منظور، لسان العرب: تج: عبد الله علي الكبير وأخرون، دار المعارف، القاهرة، د ط، د ت، مصر، مادة (مثل)، ص 4132.
- ٢ ابن فارس أحمد، معجم مقاييس اللغة، تج: عبد السلام هارون، دار الفكر للطباعة، ١٩٧٩، باب (الميم والثاء وما ينثأهما)، ج ١، ص ٢٩٦.
- ٣ الجوهري إسماعيل بن حماد: تاج اللغة وصحاح العربية، تج: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، ط ٤، ١٩٩٠، بيروت لبنان، باب اللام فصل الميم.
- ٤ عبد محمد: الاستشهاد والاحتجاج باللغة، دار عالم الكتب، ١٩٨٨، مصر، ص ٥٨.
- ٥ الكفوبي أبو البقاء أبو موسى: الكليات معجم في المصطلحات والفرق اللغوية، تج: عدنان درويش وحمد المصري، مؤسسة الرسالة، ط ٢، ١٩٩٨ بيروت لبنان، ص ٨٥٢، ٨٧١.
- ٦ القاسمي علي: معجم الاستشهادات، مكتبة لبنان ناشرون، ط ١، ٢٠٠١، بيروت، لبنان، ص ١٦.
- ٧ السكاكبي: أبو يعقوب يوسف بن محمد: مفتاح العلوم، تج: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، ط ١، ٢٠٠٠، بيروت، لبنان، ص ٦٠٧.
- ٨ التفتازاني: سعد الدين مسعود بن عمر، المطول شرح تلخيص مفتاح العلوم، تج: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، ط ٣، ٢٠١٣ بيروت، لبنان ص ١٣٦.
- ٩ الشيريف الجرجاني، أبو الحسن علي بن محمد بن علي: التعريفات، تج: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، ط ٢، ٢٠٠٣، بيروت ص ٨٦.
- ١٠ القاسمي: معجم الاستشهادات، ص ١٧.
- ١١ الشهانوي، محمد علي: كشف اصطلاحات الفنون والعلوم، تج: علي درحور، مراجعة رفيق العجم، مكتبة لبنان ناشرون ط ١، ١٩٩٦، لبنان، ص ١٤٤٨-١٤٥١.
- ١٢ لسان العرب مادة حج.
- ١٣ نفسه.
- ١٤ مقاييس اللغة: مادة حج، ص ٣٠.
- ١٥ تاج اللغة وصحاح العربية: باب الجيم فصل الحاء.
- ١٦ الكليات، ص ٤٠٦.
- ١٧ كشف اصطلاحات الفنون والعلوم، مج ١ ص ٦٢٢.
- ١٨ التعريفات، ص ٨٦.
- ١٩ لسان العرب، مادة شهد.
- ٢٠ مقاييس اللغة: باب الشين والهاء وما ينثأهما.
- ٢١ مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط: إشراف: شعبان عبد العاطي عطية وأخرون، مكتبة الشروق التوليدية، ط ٤ ، ٢٠٠٤، ص ٤٩٧.
- ٢٢ معجم الاستشهادات، ص ١٩.
- ٢٣ التعريفات، ص ١٣٩.

أن الأمثال تتصرف في أكثر وجوه الكلام، وتدخل في جُلّ أساليب القول، أخرجوها في أقوالها من الألفاظ ليخفّ استعمالها ويسهل تداولها.

الحكمة:

والحكمة كلّ كلمة حصل لك بها نفع، أو هي العلم النافع، والحكمة شبيهة بالمثل وهي تجمع بين الإقناع والإمتناع، وهذا غايتان ثُنْفِيَان على الكلام الذي يؤديها جمالاً وسحراً وروعة، وهي خفيفة المحمول على اللسان وتقليلة الوزن بالمعاني، وقد حلّي بها الكلام وأصاب الرامي بها شوارد العقول وحاز محسن النقول.

الفرق بين المثل والحكمة:

أُستعملت الحكمة شاهداً في الاحتجاج، والحكمة غير المثل، لأنّ الحكمة مقولَة عامَة صالحة لكل زمان ومكان، منبقة عن تجربة إنسانية، ومصوَّغة في قالب قويّ موجز بلény، أمّا المثل فهو منبثق من حادث مخصوص ولا يصلح إلا لتمثيل حادث جديد شبيه بذلك الحادث الأصلي في عملية إسقاط تستلزم من السامع أن يعرف الظرف الذي أطلق فيه المثل^{٦٠}.

والحكمة ناطقة بمفرداتها أمّا المثل فيواسطة، أي بثقافة ضروريَّة مسبقة.

والحكمة تترجم بسهولة، أمّا المثل فلا يترجم إلا مع ترجمة الخبر.

غير أنّ هذه الاختلافات والفرق جزئيَّة، لأنّ المثل قد يصبح حكمة تتناقلها النّاس لما فيها من قيمة أخلاقية عالية، تجذب إليها النّفوس وتستهوي العقول.

الهوامش

- ¹⁸⁵ الصناعتين" 185، 160، 161، "الحمدة 1" 57، 27، 1 "الأسرار 86-15" ، الدلائل "16، 17، 24، 282، 441".
- ⁴⁴ ابن الأثير: أبو الفتح ضياء الدين: المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تج: أحمد الحوفي ويدوي طبعة ط1، 1960، نهضة مصر، مج 1، ص 190-209.
- ⁴⁵ ابن قتيبة: أبو محمد عبد الله ابن مسلم: تأويل مشكل القرآن، شرحه ونشره: السيد أحمد صقر، ط 3، 1981، المكتبة العلمية، المدينة المنورة، ص 17-18.
- ⁴⁶ الجُمحِي: ابن سَلَامُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ: طبقات فحول الشعراَءَ، تج: محمود شاكر، مطبعة المدنى الفاهرية، دط، 1974، مج 1، ص 30.
- ⁴⁷ الْوَحْيِيُّ: أَبُو حِيَانَ عَلَيْ بْنِ مُحَمَّدٍ: الإِمْتَاعُ وَالْمُؤْنَسَةُ، تج: أَحْمَدُ أَمِينٍ وَأَحْمَدُ الزَّيْنِ، مَكْتَبَةُ الْحَيَاةِ بَيْرُوتٍ، دط، دت، لِبَنَانٍ، مج 136/2.
- ⁴⁸ البيان والتبيين: 287/1.
- ⁴⁹ البيان والتبيين: "143/1، 144، 144، 27/4، 28، 31" الحيوان "13، 12/6، 220، 153/5".
- ⁵⁰ راجع الإِمْتَاعُ وَالْمُؤْنَسَةُ: مج 1/1.
- ⁵¹ الرَّمْخَشِريُّ: الْكَشَافُ عَنْ حَقَائِقِ التَّنْزِيلِ وَعَيْنِ الْأَقَاوِيلِ فِي وُجُوهِ الْأَقَاوِيلِ، تج: محمد عبد السلام شاهين، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، دط 2003، مج 1 ص 195.
- ⁵² ابن عبد ربِّه الأندلسِيُّ : أبو عمرِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، العَدُّ الْفَرِيدُ، تج: أَحْمَدُ أَمِينٍ وَآخَرُونَ، ط 1/1956، مطبعة لجنة الثَّالِيفِ، الْقَاهْرَةُ، مصْرُ، مج 3 ص 63.
- ⁵³ السَّيُوطِيُّ، جَلَالُ الدِّينِ: الْمَزْهُرُ فِي عِلْمِ الْلُّغَةِ ، تج: أَبُو الْفَضْلِ إِبْرَاهِيمَ وَآخَرُونَ، عِيسَى الْبَابِلِيُّ الْحَلَبِيُّ، ط 2، دت، مصر، مج 1 ص 486.
- ⁵⁴ الْكَشَافُ: مج 1 ص 195.
- ⁵⁵ الرَّمْخَشِريُّ: الْمُسْتَقْسِى فِي أَمْثَالِ الْعَرَبِ، دار الكتب العلمية، دط، دت، بيروت، لبنان، ج 1، ص: ب.
- ⁵⁶ الميداني، أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ: مُجَمِّعُ الْأَمْثَالِ، تج: محمد محي الدين عبد الحميد، ط 2، 1959، مطبعة السعادة، مصر، ج 1، ص 06.
- ⁵⁷ ابن قيِّمِ الْجُوزِيَّةِ: إِعْلَامُ الْمُوقِعِينَ عَنْ كَلَامِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، دط، 1959، مصر.
- ⁵⁸ الجاحظ، الحيوان، مج 5/156، البيان والتبيين مج 5/2.
- ⁵⁹ ابن وهب الكاتب: أبو الحسن إسحاق ابن إبراهيم: البرهان في وجوه البيان، تج: حفيظ محمد شرف، دط، 1969، مطبعة الرسالة، مصر. ص 117، 118.
- ⁶⁰ اليعلاوي محمد: أشتات في اللغة والأدب والتقى، ط 1، 1992، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ص 400.

- ²⁴ المسعودي: علي بن الحسين بن علي: مروج الذهب ومعادن الجوهر، تج: محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة السعادة، ط 3، 1958، مصر، ج 3 ص 136.
- ²⁵ العيني: شرح الأشموني و معه شرح الشواهد، دار إحياء الكتب العربية، دط، دت، القاهرة، ص 12. وانظر ديوان المتibi، دط، 1983، دار بيروت للطبع والنشر، بيروت، لبنان، ص 58.
- ²⁶ كثاف اصطلاحات الفنون والعلوم، مج 01، ص 1002.
- ²⁷ نفسه، ص 1447.
- ²⁸ معجم الاستشهادات، ص 20.
- ²⁹ الاستشهاد والاحتجاج باللغة، ص 58.
- ³⁰ بريكان بن سعد السلوبي: المعايير التقنية في رد شواهد الشعر التحويّة، رسالة دكتوراه جامعة أم القرى 2001، الجزء الأول، ص 13.
- ³¹ نفسه، ص 13.
- ³² العربي عايد سليم: الشواهد الشعرية في كتاب أسرار البلاغة - توثيق وتحليل بلاغي-، رسالة ماجستير، الجامعة الإسلامية كلية اللغة العربية، 1415هـ المقدمة.
- ³³ الألوسي: محمود شكري: إتحاف الأمجاد فيما يصح به الاستشهاد، تج: عدنان عبد الرحمن الدوري، مطبعة الإرشاد، بغداد 1982، ص 64 وما بعدها.
- ³⁴ ابن رشيق القيروانى: العدة في محسن الشعر وآدابه، تج: محمد علي النجار، دار الكتب المصرية، ط 2، 1952، مصر، ج 1، ص 24.
- ³⁵ الباقياني: أبو بكر: إعجاز القرآن، تج: السيد أحمد صقر، دار المعارف، ط 3، 1963، مصر، ص 36.
- ³⁶ السيوطي: جلال الدين: الاقتراح في أصول النحو، على عليه: أحمد سليم الحمصي ومحمد أحمد قاسم، ط 1، 1966، طرابلس.
- ³⁷ الاستشهاد والاحتجاج في اللغة، ص 126-127.
- ³⁸ الجرجاني: عبد القاهر: دلائل الإعجاز، عناية: محمد رشيد رضا، دار الكتب العلمية، بيروت، ص 9-8.
- ³⁹ الرَّمْخَشِريُّ: جَارُ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ: الْفَائِقُ فِي غَرِيبِ الْحَدِيثِ، تج: أبو الفضل إبراهيم، ط 1، 1945، دار إحياء الكتب العلمية، القاهرة، مج 1 ص 141.
- ⁴⁰ الجاحظ: أبو عثمان عمرو بن بحر: البيان والتبيين، تج: عبد السلام هارون، ط 5، 1985، مكتبة الخانجي، القاهرة، مج 2، ص 18-17.
- ⁴¹ الاقتراح، ص 52.
- ⁴² الاستشهاد والاحتجاج باللغة، ص 135.
- ⁴³ انظر على سبيل المثال لا على سبيل الحصر: البيان والتبيين "20-17/2"، الحيوان "16/1"، الرسائل "94/1، الكامل "490/1"، البديع "36-25"، نقد النثر "85"